

Adierazi nori eskatzen diozu txostena / Indique a quién solicita el informe

| | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Udaltzaingoa Guardia Municipal | <input type="checkbox"/> Prebentzio, Su Itzalketa eta Salbamendu Zerbitzua Servicio de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamentos |
|--|--|

Interesduna / Persona interesada

| | | | |
|---|----------------------|---------------------------|----------------------|
| 1 abizena / Apellido 1 | | 2 abizena / Apellido 2 | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social | | NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Helbidea / Domicilio | | PK / CP | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Udalerría / Municipio | 1. Telefonoa | 2. Telefonoa | E-maila |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Ordezkaría / Representante

| | | | |
|---|----------------------|---------------------------|----------------------|
| 1 abizena / Apellido 1 | | 2 abizena / Apellido 2 | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social | | NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Helbidea / Domicilio | | PK / CP | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Udalerría / Municipio | 1. Telefonoa | 2. Telefonoa | E-maila |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?

| | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Interesduna / Persona interesada | <input type="checkbox"/> Ordezkaría / Representante |
|---|---|

Txostenaren datuak / Datos del informe

| |
|--|
| <input type="checkbox"/> Trafiko istripuak / Accidentes de tráfico |
| <input type="checkbox"/> Bestelakoak / Otros |

Data / Fecha

| | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Eguna / Día | Hilabetea / Mes | Urtea / Año |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Lugar / Lekua

Zer erkazio duen esku-hartzearekin (jabea, aseguru konpainia,..) / Relación de la persona con la intervención

| | | |
|--|---------------------------------|----------------------------|
| Inplikatuak dauden autoen matrikula Matrícula de los vehículos implicados | Espediente zk. Nº expediente | Kode zenbakia Nº Código |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Gertaeren azalpen laburra

Breve descripción de los hechos

Txostena honako honen bidez jaso nahi dut

Deseo recibir el informe por el siguiente medio

| | | | | | |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|--------|
| <input type="checkbox"/> | Helbidea / Domicilio | <input type="checkbox"/> | Bulegoa / Oficina | <input type="checkbox"/> | E-mail |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|--------|

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

Tratamenduaren arduraduna

Responsable del tratamiento

Identitatea: Donostiako Udala – IFZ P2007400A

Helbidea: Ijentea,1 – 20003 Donostia

Telefonoa: 010 / 943 481 000

E-mail: udalinfo@donostia.eus

Datuen Babesaren Ordezkarria: dbo@donostia.eus

Identidad: Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A

Dirección: Ijentea,1 – 20003 San Sebastián

Teléfono: 010 / 943 481 000

E-mail: udalinfo@donostia.eus

Delegado/a de Protección de Datos: dbo@donostia.eus

Tratamenduaren xedea

Finalidad del tratamiento

Helburua: Informazio pertsonala kudeatzea, epaitegietarako, beste administrazio batzuetarako edo hirugarrenentzako txostenak erregistratzeko eta izapidetzeko.

Finalidad: Gestión de información personal para el registro y tramitación de informes para el juzgado, otras administraciones o terceros.

Gordetzeko epeak: Datu pertsonalak Donostiako Udal Artxiboko araudian zehaztutakoaren arabera gordeko dira eta, betiere, tratamenduarekin erlazionatuta egon daitezkeen arau-hausteen preskripzio epeen arabera.

Plazos de conservación: Los datos personales se conservarán de acuerdo con la normativa de archivo documental del Ayuntamiento de Donostia y, en su caso, según los plazos de prescripción de las posibles infracciones relacionadas con el tratamiento

Legitimazioa

Legitimación

DBEOren 6.1.c) artikulua, Lege betekizuna betetzea DBEOren 9.2.g) eta c) artikulua, Funtsezko interes publikoa eta Bizitza interesa:
 - 7/1985 Legearen, apirilaren 2koa, Toki-Araubidearen Oinarriak arautzen dituen, 25.2 f) artikulua.
 - 2/2016 Legearen, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, 17.1.1) artikulua.
 -39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena
 - 19/2013 Legea, abenduaren 9koa, Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzkoa.

Artículo 6.1.c) RGPD Cumplimiento de una obligación legal Artículo 9.2.g) y c) RGPD Interés público esencial e Interés vital:
 - Artículo 25.2 .f) Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local.
 - Artículo 17.1.1) de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.
 - Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas
 - Ley 19/2013 de 9 de diciembre, de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Buen Gobierno

Hartzaileak

Personas destinatarias

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

Eskubideak

Derechos

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharizanetarako jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
 - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko dituzten solilik.
 - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatueterako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
 - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
 - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Eskubide horiek Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Ijentea kalea, 1- 20003 Donostia.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C/ Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Eskubideen egikaritzean behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.